

12.

O

ppus

I

international competition
of young dance creators
mednarodno tekmovanje
mladih plesnih ustvarjalcev

Slovenian National Theatre Celje, 25th June 2021
Slovensko ljudsko gledališče Celje, 25. junij 2021



Jskd

JAVNI SKLAD REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA KULTURNE DEJAVNOSTI

1 :: PLEŠEM, KER ... / I DANCE, BECAUSE ...

PLEŠEM, KER ...

Plešem, ker mi ples predstavlja prostor lepote, svobode in ustvarjalnosti. Je način mišljenja, izražanje neubesedljivega, je učenje in igra hkrati, je borba, zabava, način življenja.

S plesom želim graditi mostove. Včasih plešem, da pozabim, včasih, da se spominjam. Plešem, ker ne morem leteti. S plesom sporočam svoje misli in ideje. K plesu se zatečem, ker mi zagotavlja tolažbo v času žalosti.

Andy Warhol je rekel, da se ukvarja z umetnostjo, ker je grd in ker nima kaj drugega početi.

Vsak ustvarjalec želi sporočiti idejo, nekaj izumiti, povzročiti reakcijo, dati neko izjavo, se povezati, spremeniti perspektivo.

Da lahko ples mislim, ga moram najprej ugledati in prepoznati na lastni koži. Ples misli s telesom in se zelo neposredno odziva na spremembe v družbi. Je zelo verodostojen pokazatelj našega življenjskega stanja. Poleg tega sodobni ples nikdar ne obstaja izoliran od množstva družbenih sprememb, temveč je z njimi tesno prežet. Renesansa je prvo zgodovinsko obdobje, v katerem se je začelo o naravi in problemu plesa obširno pisati in že iz teh spisov je jasno, da je bil ples tudi sredstvo proti zatiranju družbe.

Umetnost nas spodbuja, da pogledamo nekoliko podrobneje na družbena vprašanja, na druge ljudi in njihova čustva, na okolje, ki nas obkroža, ter na vsakdanje predmete in oblike življenja okoli nas.

Morda se nam včasih zdi vse samoumevno in sploh ne razmišljamo, zakaj nekaj počnemo. Pravzaprav pa se nikoli ne bi smeli nehati spraševati zakaj delam to, kar delam. Zakaj se ukvarjam s plesom? Kaj ples dela in kako vpliva na moje življenje, na družbo, na odnose. Kaj ples zmore in česa ne? Zakaj torej plešem?

KARKOLI

Če vas predpisana tema ne navdihne, se lahko lotite česarkoli. Karkoli je v vas, karkoli je okrog vas, karkoli iščete, karkoli se sprašujete, v karkoli dvomite, karkoli vas zanima, zanima tudi nas!

T H E M E

2 :: KARKOLI / WHATEVER

I DANCE, BECAUSE ...

I dance because for me dance is a space of beauty, freedom and creativity. It is a way of thinking, an expression of the unspeakable, it is learning and playing at the same time, it is a struggle, it is a pleasure, a way of life.

I want to build bridges with dance. Sometimes I dance to forget, sometimes to remember. I dance because I can't fly. I communicate my thoughts and ideas through dance. I resort to dancing because it provides me with comfort in times of grief.

Andy Warhol said he is into art because he is ugly and because he has nothing else to do.

Every creator wants to communicate an idea, invent something, provoke a reaction, make a statement, connect, change perspective.

To be able to think dance, you must first see it and recognize it in your own skin.

Dance thinks with the body and responds very directly to changes in society. It is a very credible indicator of our state of life. Moreover, contemporary dance never exists in isolation from the multitude of social changes, but is closely imbued with them. The Renaissance is the first historical period in which [they began to write about the nature and problem of dance extensively, and it is already clear from these writings that dance was also a means of suppressing society.

Art encourages us to look in a little more detail at social issues, at other people and their emotions, at the environment that surrounds us, and at everyday objects and life forms around us.

Maybe sometimes we take everything for granted and don't even think about why we're doing something. In fact, you should never stop wondering why do I do what I do. Why do I dance? What does dance do and how does it affect my life, society, relationships. What can dance do and what can it not do? So why do I dance?

WHATEVER

But if the theme above does not inspire you, you are free to do, well, whatever. Whatever is in you, whatever is around you, whatever you are looking for, whatever you are wondering about, whatever you doubt, whatever you are interested in...we are interested as well!

PROGRAM

17.00 @ SLG Celje

TEKMOVANJE ZA STAROSTNO SKUPINO M

**THE FIRST PART OF THE COMPETITION FOR
DANCERS FROM GROUP M**

18.15 @ SLG Celje

TEKMOVANJE ZA STAROSTNO SKUPINO L

**THE SECOND PART OF THE COMPETITION FOR
DANCERS FROM GROUP L**

20.30 @ Plesni Forum Celje

plesna predstava / dance performance

KAM PIHA VETER / WHERE DOES THE WIND BLOW

Danielle Lamensdorf (prejemnica OPUS Produkcijske
nagrade 2019 (podeljuje JSKD in PS INTAKT) / winner of
OPUS Production award 2019 (given by JSKD and PS
INTAKT))

21.30 @ Plesni Forum Celje

PODELITEV NAGRAD IN ZABAVA /

AWARD CEREMONY AND PARTY

N A G R A D E / A W A R D S

Nagrade bodo podeljene za najboljšo plesno miniature; najboljši koncept in najboljši plesni nastop.

Podeljene bodo še sledeče nagrade:

- Plesni studio Intakt in JSKD bosta podelila produkcijsko nagrado za realizacijo novega projekta, ki bo imel premiero na OPUS-u 2022.
- Generacijska žirija bo izbrala najboljšo plesno miniaturo v vsaki starostni skupini, ki bo prejela bon za izobraževanje na Poletni plesni šoli 2021 v Ljubljani.
- Matjaž Farič, umetniški direktor mednarodnega festival Front@ sodobnega plesa bo izbral plesne miniature, ki bodo predstavljene na 16. Front@ festivalu, v Murski Soboti.

The prizes will be awarded for the best short dance piece; the best concept and the best dance performance.

Apart from these awards, there will be as well the following:

- Dance studio Intakt and JSKD will select a young dance artist, who will get an award for production of a new dance project, which will be premiered at the OPUS 2022.
- A young jury will select one short dance piece in each age group and award it with coupon for International Summer Dance School 2021 in Ljubljana.
- Matjaž Farič, artistic director of international contemporary dance festival Front@ will select dance pieces, which will be presented at the 16th edition of the Front@ festival in August 2021 in Murska Sobota.

SKUPINA

rojeni med / born between
2002-2005



GROUP

.....

Petja Golec Horvat & Varja Golec
Horvat (SLO)

**POTOVALNI VODNIK 2021* /
TRAVEL GUIDE 2021***

Mentor: Žigan Krajncan

.....

Tinkara Plos;

Kulturno izobraževalno društvo
Plesonoga (SLO)

ADOR' ADOR'

Mentor: Jelena Oleami

.....

Luka Vodopivec; MN Plesna Šola
(SLO)

CILJ / THE GOAL

Mentors: Michal Rynia & Nastja
Bremec Rynia

.....

Naomi Uma Zorman; SVŠGUGL
(SLO)

**DOTIK POGLEDA / THE TOUCH
OF THE VIEW**

Mentor: Andreja Kopač

.....

Mia Boggs (USA)

**JEZIK TIŠINE / LANGUAGE OF
THE SILENCED**

.....

Ajda Nina Škvarč; SVŠGUGL
(SLO)

(OD)GOVOR(M)I / ANSWER ME

Mentor: Jerca Rožnik Novak

.....

Alja Jovan; KD Qulenium Kranj
(SLO)

OD PADAM / FROM FALLING

Mentor: Ana Romih

.....

Petja Golec Horvat (SLO)

**PETJA / delo v procesu / PETJA
/ work in progress**

Mentor: Barbara Kukovec

.....

Lana Kariž Meško;

KUD Qulenium Ljubljana, Pionirski
dom - center za kulturo mladih
(SLO)

ŠEPETAJOČI / WHISPERING

Mentor: Saša Lončar

.....

Hana Obreza; SVŠGUGL (SLO)

VINCENT

Mentor: Aja Zupanec

.....

SKUPINA

rojeni med / born between
1997-2001

.....

Clémence Juglet (FR)

MORAM ... / I NEED TO ...

.....

Patricija Crnkovič (SLO)

LAČNI DUHOVI / HUNGRY

GHOSTS

.....

Tamaskó Helén Magdolna (HU)

SIREN

.....

Neža Kokalj (SLO)

LJUBEZEN: V TREH DELIH /

LOVE: IN THREE PARTS

.....

Rotem Gringerg, BRIA and
Machol Shalem Dance house (IL)

PROTOKOL / PROTOCOL

Mentor: Irad Avni

.....

Filip Štepec, KD Qulenium (SLO)

USPAVANKA / LULLABY

Mentor: Ana Romih

.....

Charlotte Gergaud (FR)

VARIATIONS OF WHAT THE

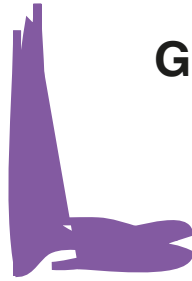
FUSS

.....

Stefania Menestrina & Sofia

Galvan (IT)

PO PODOBI / AFTER IMAGE



GROUP

.....

Neža Dapčevič, Urbana Scena

Ljubljana (SLO)

PHENOMENA

Mentor: Gašper Kunšek

.....

Marion Plantey & Francois Heun,
(FR, GER)

SPOZNAJ ME / MEET ME

.....

Špela Jezovšek (SLO)

KIŠTA / BOX

.....

Jon Aizpun García (SP)

ZAVEZANO / BLINDFOLDED

.....

SKUPINSKA IMPROVIZACIJA /

GROUP IMPRO

.....

Ž I R I J A

Márta Ladjánszki (Madžarska) je plesalka, koreografinja, učiteljica, umetniška podpredsednica združenja L1. Po učenju klasičnega baleta, gimnastike na aparatih, jazza in sodobnega plesa na Madžarskem in na Dunaju je konec leta 1996 ustanovila gledališče sodobnega plesa KOMPmANIA.

Raúl Tamez (Mehika) je prejel eno najprestižnejših nagrad za uprizoritvene umetnosti v Mehiki. Leta 2016 je zaradi nadarjenosti za koreografijo prejel državno nagrado za ples v Mehiki. Tamez je diplomiral iz plesa na Codartsu v Rotterdamu, diplomiral iz sociologije in magistriral iz plesa na Univerzi John Moores v Liverpoolu.

Gregor Kamnikar (Slovenija) je član DISKOlektiva, ki raziskuje “to, kar je” v vlogah kot so plesalec, izvajalec, koreograf, klovn, pedagog, pisec, producent, MC (če omenimo samo nekatere); v oblikah kot so predstava, ples, igra, dogodek, koreografija, eksperiment, instalacija, predavanje, delavnica, publikacija, klovnska točka, video, partitura...

T H E J U R Y

Márta Ladjánszki (Hungary) is a dancer, choreographer, teacher, artistic vice president of L1 Association. After learning classical ballet, gymnastics on the apparatus, jazz and modern dance in Hungary and in Vienna, she co-founded KOMPmANIA Contemporary Dance Theatre at the end of 1996.

Raúl Tamez (Mexico) received one of the most prestigious awards for performing arts in Mexico, In 2016, due to his talent for choreography, he won the 'National Dance Award of Mexico'. Tamez holds a bachelor degree in dance at Codarts in Rotterdam, a bachelor degree in sociology and an MA in Dance at the John Moores Liverpool University.

Gregor Kamnikar (Slovenia) is a member of DISKOlektiv who researches "what it is" in roles such as dancer, performer, choreographer, clown, pedagogue, writer, producer, M ...; in forms such as performance, dance, play, event, choreography, experiment, installation, lecture, workshop, publication, clown point, video, score...

plesna predstava / dance performance

KAM PIHA VETER / WHERE DOES THE WIND BLOW

Danielle Lamensdorf

prejemnica OPUS Produksijske nagrade 2019 (podeljuje JSKD in PS INTAKT) / winner of OPUS Production award 2019 (given by JSKD and PS INTAKT)

koncept, koreografija, ples / concept, choreography, dance:

Danielle Lamensdorf

oblikovanje svetlobe / light Design: **Dušan Erjavec**

mentorici / mentors: **Nataša Tovirac, Nina Meško**

produkcija / produced by: **JSKD in/and Plesni Studio Intakt 2021**

zahvala / thanks: **Nina Meško, Nataša Tovirac and Shakked Rashty**

When I passed through the hills of old, long gone tranquility,
I drifted away, far into my mind.

Searching for that damp grass I once held so close.

If I am not careful, I might stay here forever.

Breathing in the Smokey air of childhood memories.

I have morphed into something,

But then left it behind,

Up in the hills.

Now, The concrete slopes caress my growing soul,

Simplifying complex matters.

Curving in my elder tree.

“Where does the wind blow” is an associative journey which exposes tiny particles of history, or alternatively brief peeks into a human’s soul. A non-chronological story line of one who is thoroughly broken, yet perfectly complete.

“Kam piha veter” je asociacijsko potovanje, ki razkrije drobne delce zgodovine ali pa na kratko pokuka v človekovo dušo. Nekronološka zgodba tistega, ki je temeljito zlomljen, a popolnoma popoln.”

Organizator / Organizer:



Javni sklad RS za kulturne dejavnosti

Republic of Slovenia Public Fund for Cultural Activities (JSKD)

in / and

Območna izpostava JSKD Celje

JSKD Celje, regional office

Umetniški vodja / Artistic Director: Nina Meško

Organizacijski odbor / Organizing board:

Nina Meško, Tomaž Črnej

Vizualna podoba / Design by: Ajda Tomazin

